

**Acción Comunal de Alianzas del Sur Central de Wisconsin, S.A** (CAC, por sus siglas en inglés) es el programa de acción comunal que sirve a comunidades urbanas y rurales en los condados de Dane, Jefferson, y Waukesha. Esta organización empezó sus labores en 1966 y continúa existiendo con el fin de desarrollar capacidades económicas y sociales de individuos y familias para reducir la pobreza. CAC ofrece a la comunidad una variedad de servicios y productos gratuitos con el propósito de mejorar la calidad de la vida de aquellos en necesidad. El programa CAC se divide en cuatro categorías, las cuales proporcionan programación directa en áreas como distribución de comida, bancos de alimento y comedores; prevención de desalojo mediante manejo de casos, ayuda financiera y educación; defensoría comunal y asesoría con propietarios, proveedores de servicios, voluntarios, entre otros. Para más información sobre el programa CAC en el condado de Jefferson, comuníquese al **920.262.9667** o visite [www.cacscw.org](http://www.cacscw.org).



COMMUNITY ACTION COALITION  
FOR SOUTH CENTRAL WISCONSIN, INC.

114 E. Main Street  
Watertown, WI 53094

Phone: 920.262.9667  
Fax: 920.262.9559

E-mail: [cacwtn@cacscw.org](mailto:cacwtn@cacscw.org)



# ‘En Dónde Encontrarlo’

Condado de Jefferson  
Directorio de Servicios Básicos



COMMUNITY ACTION COALITION  
FOR SOUTH CENTRAL WISCONSIN, INC.

114 E. Main Street  
Watertown, WI 53094

920.262.9667

920.262.9559 fax

[cacwtn@cacscw.org](mailto:cacwtn@cacscw.org)

[www.cacscw.org](http://www.cacscw.org)



**Tabla de Contenido**

	<u><b>Página</b></u>
<b>Agencias de Asistencia</b>	<b>3</b>
<b>Bancos de Comida</b>	<b>4</b>
<b>Asistencia Alimentaria</b>	<b>5</b>
<b>Opciones de Vivienda</b>	<b>6-7-8</b>
<b>Servicios específicos de Watertown</b>	<b>8</b>
<b>Inspector de Inmuebles</b>	<b>8</b>
<b>Otras Agencias Locales</b>	<b>9</b>
<b>Servicios de Taxi</b>	<b>10</b>
<b>Servicios Legales</b>	<b>10</b>
<b>Adultos Mayores</b>	<b>10</b>
<b>Organizaciones Varias</b>	<b>11</b>



**Organizaciones Varias**

Administración de Negocios Pequeños	608.441.5263
Compensación de Trabajadores	608.266.1340
Agencia de Mejores Negocios	414.847.6000
Extensión a UWW-Condado Jefferson	920.674.7295
Cuidado Controlado de Wisconsin (Care Wisconsin)	877.496.3851
Pide un Deseo (Make-A-Wish)	800.236.9474
Nacersano (March of Dimes)	800.747.3463
Distrofia Muscular	800.572.1717
Fundación Artritis	800.242.9945
Casas Luteranas Bethesda	920.261.3050
Cuerpo de Paz (Peace Corps)	800.424.8580
Departamento de Ingresos de Wisconsin	608.266.8641
Sociedad Americana de Cáncer	800.ACS.2345
Sociedad de Wisconsin de Autismo	414.427.9345
Fundación de Fibrosis Quística	800.472.7720
Easter Seals de Wisconsin	608.277.8288
Asociación de Epilepsia	800.693.2287
Sociedad de Leucemia	800.261.7399
Alianza Nacional de Enfermedades Mentales (NAMI)	800.236.2988
Comisión de Servicios Públicos	800.225.7729
Centro de Recursos para Inquilinos	877.238.7368

**Servicios de Taxi**

Jefferson	920.563.9188
Fort Atkinson	920.563.6303
Lake Mills	920.648.4420
Watertown	920.261.7433

**Servicios Legales**

Acción Legal de Wisconsin	800.362.3904
Consulta de Abogados y Servicios Informativos	800-362-9082
Fiscal de Distrito	920.674.7220
Comisionado Tribunal de Familia	920.674.7290
Oficina de Defensoría Pública	920.674.2800
Corte de Reclamos menores	920.674.7163
Programa para Víctimas y Testigos	920.674.7220
Protección al Consumidor	800.422.7128
División de Igualdad de Derechos	608.266.6860

**Adultos Mayores/Personas con Discapacidades**

Jefferson County ADRC	920.674.8734
Amigos en Acción	920.674.4548
AARP Fundación	608.251.2277
Línea Directa de Medicare	800.633.4227
Administración de Seguro Social	800.772.1213
Centros para Adultos Mayores (Senior Centers)	
Fort Atkinson	920.563.7773
Jefferson	920.674.7728
Lake Mills	920.648.3585
Watertown	920.262.8099
Servicio de Camioneta para Veteranos	920.674.8104

**Agencias de Asistencia**

<b>CAC— Acción Comunal de Alianzas del Sur Central de Wisconsin, S.A</b>		
114 E. Main Street, Watertown		920.262.9667
<b>Sociedad St. Vincent de Paul</b>		
Fort Atkinson	920.568.1266	1525 Summit Drive
Jefferson	920.674.7500	@ Workforce Dev Center
Lake Mills	920.648.2800	720 E. Lake Street
Oconomowoc	262.569.3020	@ St. Jerome's
Whitewater	262-473-3143	@ St. Patrick's
Watertown	920.261.2691	1181 N. 4th Street
Waterloo	920.478.2640	No local disponible
<b>Ejército de Salvación (Salvation Army)</b>	<b>800.264.6412</b>	
	<i>Solo en Watertown</i>	<b>920.297.0137</b>
<b>Casa Cruce de Caminos de Watertown (Crossroads House)</b>		
		<b>920.262.9667</b>
	<i>(solicitudes disponibles en la oficina de CAC —Solo Watertown)</i>	
<b>Misión Ciudad Natal (Hometown Mission)</b>		
		<b>920.261.1663</b>
	<i>(en la iglesia Immanuel Lutheran —Solo en Watertown)</i>	
<b>Ayuda a Familias de Watertown</b>		
		<b>920.262.8099</b>
	<i>(en el Centro de Adultos Mayores "Senior Center" de Watertown)</i>	
<b>Centro de Desarrollo del Personal (Workforce Development Center)</b>		
		<b>920.674.7500</b>
	874 Collins Road, Jefferson	
<b>PADA—Personas en Contra del Abuso Sexual y Doméstico</b>		
	920.674.6768	800.228.7232
<b>Jefferson ADRC—Centro de Recursos para Adultos mayores y Personas con Discapacidades</b>		
		<b>920.674.8734</b>
<b>Recursos Humanos del Condado de Jefferson</b>		
		<b>920.674.3105</b>
<b>Asistencia de Emergencias (Forward Services)</b>		
		<b>920.605.5185</b>
<b>Departamento de Salud del Condado de Jefferson</b>		
		<b>920.674.7275</b>
<b>Fundación para la Vivienda Rural</b>		
		<b>608.238.3448</b>
		<b>888.400.5974</b>
<b>Sistema de Trabajo Inteligente (WorkSmart System)</b>		
		<b>608.288.2459</b>
<b>CART—Equipo de Recursos del Área de Cambridge</b>		
		<b>608.423.1423</b>
<b>El centro de Ensueños (The Dream Center)</b>		
		<b>262.893.8063</b>
<b>Cuidado de Lake Country</b>		
		<b>262.367.6670</b>



**Bancos de Comida**

Cambridge	211 South Street Lunes 5:30-7 p.m.	608.423.8142
Fort Atkinson <small>(dos locaciones)</small>	715 Jones Avenue Lunes y Jueves 3– 5:30 p.m.	920.563.6992
	Estacionamiento St. Joseph's Church <i>(Segunda cosecha)</i> Segundo Jueves 2:00 p.m.	
Ixonia	N8346 North Street Segundo y Tercer Martes Mediodía-7 p.m.	920.262.0633
Jefferson	164 W. Garland Lunes y Jueves 1-4 p.m.	920.674.6822
Johnson Creek	129 Watertown Street Lunes y Jueves 10 a.m —Mediodía	920.699.2471
Lake Mills	720 E. Lake Street Martes 9-11 a.m. Primer y Tercer Jueves 9-11 a.m. Segundo y Cuarto Martes 6-8 p.m.	920.648.2800
Palmyra <small>(dos locaciones)</small>	313 Main Street Primer y Tercer Jueves 6-8 p.m. Segundo y Cuarto Jueves 10 a.m.—Mediodía	
	Iglesia St. Mary's Catholic <i>(Segunda Cosecha)</i> Primer Jueves 3:30 p.m.	
Rome/Sullivan	N3866 West Street Primer Jueves 10 a.m.—1 p.m. Tercer Jueves 2-5 p.m.	262.593.8745 ó 262.593.8918
Waterloo	117 E. Madison Street Miércoles Mediodía—2 p.m. and 7-8 p.m. Sábado 9-10 a.m.	920.478.3041 ó 920.478.3335
Watertown <small>(dos locaciones)</small>	204 N. 10th Street Lunes y Viernes 10 a.m.— Mediodía Martes y Jueves 1-3 p.m. Miércoles 2-4 p.m. Jueves 4:30-6 p.m.	920.261.7226 ó 920.261.9059
	Hand of Help (Mano amiga) 1012 S. 3rd Street	920.342.2032
Whitewater	146 W. North Street Miércoles y Jueves 9 a.m.—Mediodía	262.473.6120 ó 262.473.4257

**Otras Agencias Locales**

Garantía inalámbrica	888.321.5880
Hermanos y Hermanas Mayores	920.261.2315
Cuota Alimentaria/Manutención	414.615.2587
920.674.1104	(Estatal) 800.991.5530
Vecinos Navideños	920.674.4499
Clínica Dental Comunal de Ft. Atkinson	920.563.4372
División de Rehabilitación Profesional	920.675.4629
Servicios de Energía	Con cita 800.506.5596
	920.568.0604
Goodwill (Buena voluntad)	920.563.8950
HeadStart (Aprendizaje temprana)	920.674.5577
Consejo Alfabetización del condado de Jefferson	920.675.0500
La Casa de Esperanza	262.547.0887
MTM, Inc. (Administración de transporte médico)	866.907.1493
MATC	Watertown 920.206.8000
	Fort Atkinson 920.563.7200
Oportunidades, S.A	920.563.2437
OI Works	920.563.6926
Planificación Familiar	800.230.PLAN
Libertad Condicional	920.674.7840
Línea de apoyo para Renunciar al Tabaco	800.784.8669
Hospicio de Arco Iris (Rainbow Hospice)	920.674.6255
Clínica Gratuita Rock River	920.674.7442
SafeLink Cell Phones	800.723.3546
Seguro Social Waukesha	866.220.7885
Desempleo	800.494.4944
Servicios comprensivos (Wraparound)	920.674.8715

**Veteranos**

Servicios de Apoyo para Familias de Veteranos  
(CAC) 920.262.9667  
Oficina de Servicios para Veteranos 920.674.7240  
Centro para Veteranos de Madison 608.264.5342  
Programa de extensión para Veteranos  
con Discapacidades 262.343.0187

**Otras Viviendas**

Asesoramiento para Compra de Vivienda  
920.674.8711  
(Consortio de Desarrollo Económico del condado de Jefferson)  
Hábitat por Humanidad 920.397.7362  
HUD (Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano)  
414.297.3214  
WHEDA (Autoridad de Vivienda y Desarrollo Económico  
de Wisconsin) 800.334.6873  
Desarrollo Rural USDA 920.907.2976

**Específico de Watertown**

Departamento de Salud 920.262.8090  
Centro Familiar 920.261.2450  
Centro de Embarazo Alfa 920.261.9207  
Clínica de Comunidad de Cuidado 920.206.7797

**Inspector de Inmuebles**

Fort Atkinson 920.563.7760  
Jefferson 920.674.7727  
Watertown 920.262.4060



**Asistencia Alimentaria**

Locaciones con Comida Caliente

Pan y Rosas Jueves 4:30-6 p.m.  
Iglesia Immanuel Lutheran, Watertown  
204 N. 10th Street

Panes y Pescados Lunes 5-6:30 p.m.  
Iglesia Watertown Moravian, Watertown  
510 Cole Street

Alimenta tu Alma Jueves 5:30-6:30 p.m.  
First United Methodist Church, Ft. Atkinson  
320 S. Main Street

Comida Comunitaria Cuarto Sábado 6 p.m.  
Palmyra United Methodist Church, Palmyra  
122 N. 5th Street

Cena Comunitaria Tercer Miércoles 5-7 p.m.  
Lake Mills EMS Building, Lake Mills  
603 E. Lake Street

Locaciones en el Condado de Jefferson con comidas  
para adultos mayores 920.674.8134

Compartir Comida (FoodShare)  
Workforce Development Center, Jefferson  
O acceda en línea ([www.access.wisconsin.gov](http://www.access.wisconsin.gov))  
874 Collins Road 920.674.7500  
888.794.5780

Programa de Nutrición WIC  
Departamento de Salud del Condado de Jefferson  
920.674.7189

Distribución de Comida  
Proyecto de Cuidado en Watertown—  
En el Estacionamiento de Walmart  
Último Jueves del mes @ 10:00 a.m.  
920.206.9910

## Opciones Para Personas Sin Hogar

Refugio para Víctimas de Violencia Doméstica  
 PAVE Beaver Dam  
 920.887.3785 800.775.3785

Jóvenes que han Escapado de Casa  
 Briarpatch Madison  
 800.798.1126

### Sección 8 Cupones de Opciones de Vivienda

Consejo de Acción Comunitaria del Centro de Wisconsin  
 608.254.8353 x246 o 247

### Vivienda para Personas con Bajos Ingresos Para Familias

#### Fort Atkinson

Parkview	920.563.8253
Rockwell Court	920.691.0163
North Point Village	920.568.9333
Grove Street Townhomes	920.691.0163

#### Jefferson

Jefferson Apartaments	920.674.4450
River Crest (JHA)	920.674.5294
Rock View	920.674.2666
UMOS Jefferson	920.356.0690

#### Lake Mills

Lake Mills Townhomes	414.276.5285
----------------------	--------------

#### Waterloo

Waterloo Green	920.478.3927
Monroe Street Apartaments	920.478.8266

#### Watertown

Watertown H.A.	920.261.7795
Watertown East	920.206.8541
Watertown Court/Lakeside Terrace	920.262.9661



## Vivienda para Personas con Bajos Ingresos Para Adultos Mayores y Personas con Discapacidades

#### Fort Atkinson

Riverview Manor	920.568.8862
Rockland Court	920.563.8253
Rockwell Court	920.691.0163
Woodside Apartaments	920.568.9858
North Pointe Village	920.568.9333
Grove Street Townhomes	920.691.0163
Blackhawk Ridge	920.563.2440

#### Jefferson

Alverno Housing (Dev. Dis. only)	920.674.8378
School House	920.675.0230
Jefferson Apartaments	920.674.4450
Fairview	920.674.2997
River Crest (JHA)	920.674.5294
Rock View	920.674.2666

#### Johnson Creek

Johnson Creek Apartaments	920.699.2514
---------------------------	--------------

#### Lake Mills

Oakwood Apartaments	920.648.5581
Rock Lake Manor	920.648.5064

#### Palmyra

Palmyra Park Apartaments	920.568.9858
--------------------------	--------------

#### Sullivan

Pine Meadows	414.747.0221
--------------	--------------

#### Waterloo

Waterloo Green	920.478.3927
Hawthorne Apartaments	920.478.3449
Monroe Street Apartaments	920.478.8266

#### Watertown

Johnson Arms	920.261.7795
River Mill	920.206.0815
Riverview Commons	920.262.0304
Watertown Court/Lakeside Terrace	920.262.9661